

Teljesítmény-nyilatkozat

1309-CPR-0088

1. Ajtópánt-modell: Türrand 4 AT, Türrand 4 , 2-részes
2. Azonosító-sz.: M901_, M902_, M903_, M904_, M905_, M906_, M911_, M912_, M913_, M914_, M915_, M916_, M921_, M922_, M923_, M924_, M925_, M926_, M927_, M929_, M930_, M931_, M932_, M933_, M934_, M935_, M936_, M937_, M938_, M947_, M948_, M949_, M109_, M900B0010
A901_, A902_, A903_, A904_, A905_, A906_, A911_, A912_, A913_, A914_, A915_, A916_, A921_, A922_, A923_, A924_, A925_, A926_, A927_, A928_, A929_, A930_, A931_, A932_, A947_, A948_, A949_, A109_
3. Felhasználási cél: ajtók
4. Gyártó: Dr. Hahn GmbH & Co. KG
Postfach 30 01 09
41181 Mönchengladbach
5. A teljesítmény-tartósság értékelésére szolgáló rendszer: 1
6. Harmonizált szabvány: EN 1935:2002/AC:2003
7. Kijelölt szerv: Az EN 1935:2002 szerinti kijelölt vizsgáló laborként a PIV, No. 1309, Prüfinstitut Schlösser und Beschläge, Velbert /Zár és vasalatvizsgáló intézet/ végezte el a 8.1 - 8.9 pontok szerinti első vizsgálatokat és készítette a besorolási jelentéseket
8. Lényeges jellemzők:

Lényeges jellemző	Teljesítmény	Harmonizált műszaki specifikáció
8.1 Használati osztály	4	EN 1935:2002/AC:2003
8.2 Vizsgálati ciklusszám tartós üzemelésnél	200.000	EN 1935:2002/AC:2003
8.3 Az ajtó tömege	160 kg	EN 1935:2002/AC:2003
8.4 Tűzállóság	0/1	EN 1634-1
8.5 Biztonság	1	EN 1935:2002/AC:2003
8.6 Korrozíóállóság	0/4/5	EN 1670:2007
8.7 Betörésgátlás/védelem	1	EN 1935:2002/AC:2003
8.8 Pántosztály	14	EN 1935:2002/AC:2003
8.9 Veszélyes anyagok	-	EN 1935:2002/AC:2003

9. Az 1. és 2. pont szerinti termékek teljesítménye megfelel a 8. pont szerinti deklarált teljesítménynek.

A gyártó nevében és helyett aláírta:



Falk Füllgraf
Alkalmazástechnikai vezető
Mönchengladbach, 11.05.2020



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: info@piv-velbert.de



Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

1309 - CPR - 0088

(Version: 05)

In Übereinstimmung mit der EU-Verordnung Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung oder CPR) gilt dieses Zertifikat für das Bauprodukt

Türband 4 AT

Türband 4

**Artikelnummer: siehe Produktmatrix zum
Zertifikat der Leistungsbeständigkeit**

Ausführung: 2-teiliges Aufschraubband

auf den Markt gebracht unter dem Namen oder der Handelsmarke von

Dr. Hahn GmbH & Co. KG

Trompeterallee 162-170

D-41189 Mönchengladbach

und produziert in der Produktionsstätte

D-41189 Mönchengladbach

Trompeterallee 162-170

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Bestimmungen zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit laut der Beschreibung in Anhang ZA der Norm

EN 1935:2002/AC:2003

im Rahmen des Systems 1 für die Leistung laut den Angaben in diesem Zertifikat angewendet werden, und dass

die Leistung des Bauprodukts als beständig bleibend bewertet wird.

Produkt Klassifizierungsschlüssel

4	7	7	0/1	1	0/4 (5*)	1	14
- Eignung für die Verwendung an Türen in Rettungswegen - Pos. 4: Eignung für die Verwendung an Feuerschutzabschlüssen nachgewiesen durch MPA-Gutachten Nr.:210005654-01 vom 26.11.2009, gilt nur für Türband 4 - Pos. 6: Korrosionsklasse 5 gemäß EN 1670:2007 für Farbvarianten Elektrobraun Matt und RAL 9016 GL IG-Pulver							

Dieses Zertifikat wurde erstmals am **11. April 2008** ausgestellt und bleibt gültig, bis entweder die harmonisierte Norm, das Bauprodukt, das System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit oder die Produktionsbedingungen im Werk wesentlich verändert werden, oder bis das Zertifikat von der benannten Zertifizierungsstelle ausgesetzt oder zurückgenommen wird.

Stempel Zertifizierungsstelle

D-Velbert, 07. Mai 2020

Dieses Zertifikat hat insgesamt 6 Seiten
und ersetzt das Zertifikat Nr. 1309-CPR-0088,
Version 04 vom 20.05.2019.



Horsthemke
Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Leiterin der Zertifizierungsstelle



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: info@piv-velbert.de



Anlage zum Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

1309 - CPR - 0088

(Version: 05)

Wesentliche Merkmale	Abschnitte dieser Europäischen Norm	Mandatierte Stufen und/oder Klassen	Anmerkungen
Selbstschließend Anfangsmessungen des Reibmomentes Belastung-Verformung Seitliche/Vertikale Verschiebung unter Belastung Seitliche/Vertikale Verschiebung nach dem Entlasten Überbelastung Scherfestigkeit Eignung für Brand- und/ oder Rauchschutztüren	5.1 5.2.1 5.2.2 5.3 5.6	 keine	 $\leq 4 \text{ Nm}$ (Klasse 14) Seitlich < 2 mm Vertikal < 4 mm liegt innerhalb der gerasterten Fläche in Bild G.1 bestanden NPD Klasse 0: bestanden Klasse 1: bestanden MPA-Gutachten Nr.:210005654-01 vom 26.11.2009, gilt nur für Türband 4
Dauerfunktionstüchtigkeit Dauerbetriebsprüfung Seitlicher/Vertikaler Verschleiß Max. zulässiges Reibmoment - nach 20 Zyklen - nach Ende der Prüfung Korrosionsbeständigkeit	5.4 5.5		Klasse 7 / 200.000 Zyklen liegt innerhalb der gerasterten Fläche in Bild G.2 $\leq 4 \text{ Nm}$ (Klasse 14) $\leq 4 \text{ Nm}$ (Klasse 14) Klasse 0 nach EN 1670: unbeschichtet/ uneloxiert Klasse 4 nach EN 1670 Klasse 5 nach EN 1670:2007/AC:2008 für Farbvarianten Elektrobraun Matt und RAL 9016 GL IG-Pulver



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: info@piv-velbert.de



1309

Anlage zum Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

1309 - CPR - 0088

(Version: 05)

Wesentliche Merkmale	Abschnitte dieser Europäischen Norm	Mandatierte Stufen und/oder Klassen	Anmerkungen
Gefährliche Substanzen	ZA.1		Der Hersteller erklärt, dass das Produkt keine gefährlichen Stoffe enthält oder freisetzt, die die in den europäischen Normen und in nationalen Vorschriften festgelegten Höchstwerte überschreiten.



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: info@piv-velbert.de



1309

Anlage zum Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

1309 - CPR - 0088

(Version: 05)

Produktmatrix

Produktbezeichnung:	Türband 4 AT, 2-teilig Türband 4, 2-teilig
---------------------	---

Artikel-Nr.	A in mm	B in mm	C in mm	D in mm	Teiligkeit [Stk.]	EN 1935 [Klasse]
M9 01	20	44,5	20,5	65	2	14
M9 02	36	44,5	20,5	65	2	14
M9 03	20	44,5	18,0	62,5	2	14
M9 04	36	44,5	18,0	62,5	2	14
M9 05	20	44,5	47,0	91,5	2	14
M9 06	36	44,5	47,0	91,5	2	14
M9 11	20	44,5	41,5	86,0	2	14
M9 12	36	44,5	41,5	86,0	2	14
M9 13	20	56,0	20,5	76,5	2	14
M9 14	36	56,0	20,5	76,5	2	14
M9 15	20	56,0	18,0	74,0	2	14
M9 16	36	56,0	18,0	74,0	2	14
M9 21	20	56,0	47,0	103,0	2	14
M9 22	36	56,0	47,0	103,0	2	14
M9 23	20	56,0	41,5	97,5	2	14
M9 24	36	56,0	41,5	97,5	2	14
M9 25	20	62,5	20,5	83,0	2	14
M9 26	36	62,5	20,5	83,0	2	14
M9 27	20	62,5	41,5	104,0	2	14
M9 28	36	62,5	41,5	104,0	2	14
M9 29	20	62,5	47,0	109,5	2	14
M9 30	36	62,5	47,0	109,5	2	14
M9 31	20	62,5	18,0	80,5	2	14
M9 32	36	62,5	18,0	80,5	2	14
M9 33	22	44,5	0	44,5	2	14
M9 34	36	44,5	0	44,5	2	14
M9 35	22	56,0	0	56,0	2	14
M9 36	36	56,0	0	56,0	2	14
M9 37	22	62,5	0	62,5	2	14
M9 38	36	62,5	0	62,5	2	14



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: info@piv-velbert.de



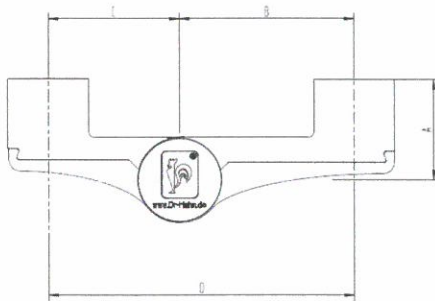
1309

Anlage zum Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

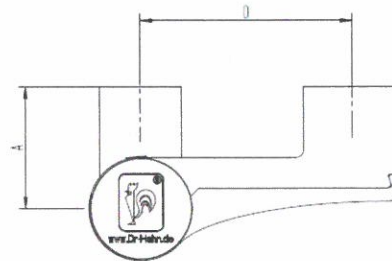
1309 - CPR - 0088

(Version: 05)

Artikel-Nr.	A in mm	B in mm	C in mm	D in mm	Teiligkeit [Stk.]	EN 1935 [Klasse]
M9 47_	20/36	62,5	20,0	Eckpfosten	2	14
M9 48_	20/36	56,0	20,0	Eckpfosten	2	14
M9 49_	20/36	44,5	20,0	Eckpfosten	2	14
M109_	20/23/30/33	40,0	20,0	60,0	2	14
M900B0010	optional					



M930



M938



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: info@piv-velbert.de



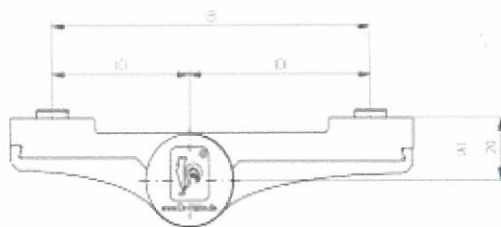
1309

Anlage zum Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

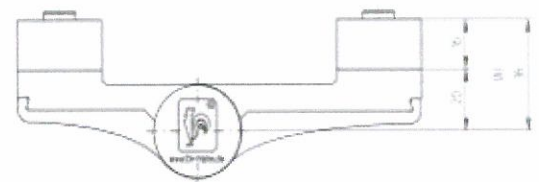
1309 - CPR - 0088

(Version: 05)

Artikel-Nr.	A in mm	B in mm	C in mm	D in mm	Teilligkeit [Stk.]	EN 1935 [Klasse]
A9 01	20	44,5	20,5	65	2	14
A9 02	36	44,5	20,5	65	2	14
A9 03	20	44,5	18,0	62,5	2	14
A9 04	36	44,5	18,0	62,5	2	14
A9 05	20	44,5	47,0	91,5	2	14
A9 06	36	44,5	47,0	91,5	2	14
A9 11	20	44,5	41,5	86,0	2	14
A9 12	36	44,5	41,5	86,0	2	14
A9 13	20	56,0	20,5	76,5	2	14
A9 14	36	56,0	20,5	76,5	2	14
A9 15	20	56,0	18,0	74,0	2	14
A9 16	36	56,0	18,0	74,0	2	14
A9 21	20	56,0	47,0	103,0	2	14
A9 22	36	56,0	47,0	103,0	2	14
A9 23	20	56,0	41,5	97,5	2	14
A9 24	36	56,0	41,5	97,5	2	14
A9 25	20	62,5	20,5	83,0	2	14
A9 26	36	62,5	20,5	83,0	2	14
A9 27	20	62,5	41,5	104,0	2	14
A9 28	36	62,5	41,5	104,0	2	14
A9 29	20	62,5	47,0	109,5	2	14
A9 30	36	62,5	47,0	109,5	2	14
A9 31	20	62,5	18,0	80,5	2	14
A9 32	36	62,5	18,0	80,5	2	14
A9 47	20/36	62,5	20,0	Eckpfosten	2	14
A9 48	20/36	56,0	20,0	Eckpfosten	2	14
A9 49	20/36	44,5	20,0	Eckpfosten	2	14
A109	20/23/30	40	20	60	2	14
A900B0039	optional					



A) Griffpunkt
B) Schlüssel
C) Halbbolzen-Röhren
D) Halbbolzen-Füße
A1) Griffhöhe





PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Andreas Horsthemke (B.Eng.)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: info@piv-velbert.de

Ez a dokumentum a Dr. Hahn GmbH & Co. KG által kiadott tanúsítvány fordítása.

Teljesítmény-tartóssági tanúsítvány

1309 - CPR - 0088

(verzió:05)

az Európai Parlament és a Tanács 2011.03.09-i 305/2011/EK rendelete (Építési termékek rendelet - CPR) szerint ez a tanúsítvány az alábbi építési termékre vonatkozik, mely

Türband 4 AT

Türband 4

Cikkszám:

lásd a teljesítmény-tartóssági tanúsítvány mellékletéhez csatolt termékmátrixot

Kivitel: 2-részes felcsavarható pánt

a következő névvel vagy védjeggyel kerül forgalomba

Dr. Hahn GmbH & Co. KG
Trompeterallee 162-170
D-41189 Mönchengladbach

és a következő gyártóhelyen készül

D-41189 Mönchengladbach
Trompeterallee 162-170

Ez a tanúsítvány igazolja, hogy az

EN 1935:2002/AC:2003

szabvány ZA mellékletében szereplő leírás szerinti a teljesítmény-tartósság értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó összes rendelkezés a teljesítményre vonatkozó 1. rendszer keretében a jelen tanúsítvány adatai szerint alkalmazásra kerül, továbbá hogy az építési termék teljesítményét tartósan megmaradónak értékelték.

Produkt Klassifizierungsschlüssel

4	7	7	0/1	1	0/4(5*)	1	14
Alkalmasság menekülési utakon lévő ajtókhoz történő felhasználásra Pozíció 4*: Alkalmasság tűzvédő lezárásoknál történő felhasználásratanúsítva a 2009.11.26-án kelt 210005654-01 sz. MPA-szakvéleménnyel, csak a Türband 4-re érvényes Pozíció 6*: 5-ös korróziós osztály az EN 1670:2007 szerint az Elektrobraun MATT és a RAL 9016 GL IG-Pulver színváltozatokra							

Ez a tanúsítvány első ízben 11.04.2008-én került kiállításra és addig marad érvényben, amíg vagy a harmonizált szabvány, az építési termék, a teljesítmény-tartósság értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó rendszer vagy az üzemi gyártási feltételek jelentősen meg nem változnak, avagy amíg a tanúsítványt a megnevezett tanúsító szerv fel nem függeszti vagy vissza nem vonja.

Ennek a tanúsítványnak összesen 6 oldala van és a 20.05.2019-i Nr.1309-CPR-0088, verzió 04 tanúsítvány helyére lép

Ungarisch



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Andreas Horsthemke (B.Eng.)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: info@piv-velbert.de

CE

1309

Ez a dokumentum a Dr. Hahn GmbH & Co. KG által kiadott tanúsítvány fordítása.

Melléklet a teljesítmény-tartóssági tanúsítványhoz

1309 - CPR - 0088

(verzió: 05)

Lényeges jellemzők	Az európai szabvány fejezetei	Megkövetelt fokozatok és/vagy osztályok	Megjegyzések
Önzáródó A súrlódási nyomaték kezdeti mérései	5.1	nincs	4Nm (Osztály 14)
Terhelés-alakváltozás Oldalirányú/függőleges eltolódás terhelés alatt	5.2.1		oldalirányú < 2 mm függőleges < 4 mm
Oldalirányú/függőleges eltolódás tehermentesítés után			a képen a raszterezett területen belül fekszik G.1
Túlterhelés	5.2.2		megfelelt
nyírószilárdság	5.3		NPD
Alkalmasság tűz- és vagy füstvédelmi ajtókhöz	5.6		Osztály 0megfelelt Osztály 1megfelelt tanúsítva a 2009.11.26-án kelt 210005654-01 sz. MPA-szakvéleménnyel
Tartós működő-képesség Tartós üzemelés ellenőrzése	5.4		Osztály 7 / / 200.000 Ciklus a képen a raszterezett területen belül fekszik G.2
Oldalsó /függőleges kopás			4Nm (Osztály 14)
Max. megengedett súrlódási nyomaték 20 ciklus után a vizsgálat vége után			4Nm (Osztály 14)
Korrózióállóság	5.5		0. osztály EN 1670 szerint bevonat/eloxálás nélkül Osztály 4EN 1670 szerint, 5. osztály DIN EN 1670:2007 / AC:2008 szerint Elektrobarna matt és RAL 9016 GL IG-Pulver szanválózatokra

Veszélyes anyagok	ZA.1		A gyártó kijelenti, hogy a termék nem tartalmaz ill. belőle nem szabadul fel semmiféle olyan veszélyes anyag, amely meghaladja az európai szabványokban és országos előírásokban rögzített maximális értékeket.
-------------------	------	--	---

Ungarisch

Feddhetetlenégi nyilatkozat

1907/2006/EK REACH-rendelet

Tisztelt Vevőnk!

2007.06.01-jén hatályba lépett a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló (REACH) 1907/2006/EK rendelet. A cél az Európai Unióban felhasznált összes vegyi anyag regisztrálása és értékelése.

A Dr. Hahn GmbH & Co. KG ajtópánt gyártó vállalat és így úgynevezett „árucikkek” előállítója. Vállalatunk nem állít elő saját vegyi anyagokat, hanem kizárólag segédanyagként alkalmazza ezeket a gyártásban. Ilyen „továbbfelhasználóként” nincsen előregisztrációs kötelezettségünk, hanem beszállítóink információira és különösen a felhasznált vegyi anyagok általuk történt regisztrációjára vagyunk ráutalva. Az előregisztrációs fázis, mely 2008. december 1-jén ért véget, időközben lezárult és eddig semmiféle felismerhető korlátozáshoz nem vezetett termék- és szolgáltatás-programunkban.

Ismereteink jelenlegi állása és beszállítóinktól eddig rendelkezésre álló információink szerint az eddig Önöknek szállított árucikkeink nem tartalmaznak semmilyen anyagot, amely a REACH-rendelet XIV. melléklete szerinti különösen veszélyes anyagok listájában (SVHC; 2013.06.20-i állapot) szerepel.

Ezek a termékinformációk ismereteink és tapasztalataink jelenlegi állásán alapulnak.

További kérdések esetén bármikor állunk szíves rendelkezésükre.

Tisztelettel,

Dr. Hahn GmbH & Co. KG



Ulli Cremers

QMB

Mönchengladbach, den 24.06.2013